

PM700E-IS

[BE]	Сертыфікаты
[BG]	Сертификати
[CS]	Certifikáty
[DA]	Certifikater
[DE]	Zertifikate
[EL]	Πιστοποιητικά
[EN]	Certificates
[ES]	Certificados
[ET]	Sertifikaadid
[FI]	Todistukset
[FR]	Certificats
[HR]	Certifikati
[HU]	Tanúsítványok
[IS]	Vottorð
[IT]	Certificati
[JA]	適合証
[KK]	Сертификаттар
[KO]	인증
[KY]	Кубөлүктөр
[LB]	Certificaten
[LT]	Sertifikatai
[LV]	Sertifikāti
[MT]	Ċertifikati
[NB]	Sertifikater
[NL]	Certificaten
[PL]	Certyfikaty
[PT]	Certificados
[RO]	Certificate
[RU]	Сертификаты
[SK]	Certifikáty
[SL]	Certifikati
[SV]	Certifikat
[TG]	Шаҳодатномаҳо
[TR]	Sertifikalalar
[UZ]	Сертификатлар
[ZH]	证书



IECEX SIR 19.0016X

- [BE] Каб атрымаць сертыфікат IECEX (IECEX SIR 19.0016X), наведайце вэб-сайт IECEX па адрасе: www.iecex.com
- [BG] За сертыфіката IECEX (IECEX SIR 19.0016X) посетете уеб сайта на IECEX на адрас: www.iecex.com
- [CS] Informace o certifikátu IECEX (IECEX SIR 19.0016X) naleznete na webových stránkách IECEX: www.iecex.com
- [DA] Gå til webstedet for IECEX på www.iecex.com for at se IECEX-certifikatet (IECEX SIR 19.0016X).
- [DE] Das IECEX-Zertifikat (IECEX SIR 19.0016X) finden Sie auf der IECEX-Website unter: www.iecex.com
- [EL] Για το πιστοποιητικό IECEX (IECEX SIR 19.0016X), επισκεφτείτε τον ιστότοπο του IECEX στη διεύθυνση: www.iecex.com
- [EN] For the IECEX certificate (IECEX SIR 19.0016X), visit the IECEX website at: www.iecex.com
- [ES] Para consultar el certificado IECEX (IECEX SIR 19.0016X), visite el sitio web de IECEX: www.iecex.com
- [ET] IECEX-i sertifikaadi jaoks (IECEX SIR 19.0016X) külastage IECEX-i veebisaiti aadressil www.iecex.com
- [FI] Katso IECEX-todistus (IECEX SIR 19.0016X) IECEX:n verkkosivulta osoitteesta www.iecex.com
- [FR] Pour le certificat IECEX (IECEX SIR 19.0016X), consultez le site Web IECEX à l'adresse : www.iecex.com
- [HR] IECEX certifikat (IECEX SIR 19.0016X) potražite na mrežnoj stranici za IECEX: www.iecex.com
- [HU] Az IECEX tanúsítvány (IECEX SIR 19.0016X) megtekintéséhez, látogasson el az IECEX alábbi címen található honlapjára: www.iecex.com
- [IS] IECEX-vottorðið (IECEX SIR 19.0016X) er að finna á vefsvæði IECEX: www.iecex.com
- [IT] Per il certificato IECEX (IECEX SIR 19.0016X) consultare il sito: www.iecex.com
- [JA] IECEX 適合証 (IECEX SIR 19.0016X) については、IECEX の Web サイトをご覧ください : www.iecex.com
- [KK] IECEX сертыфікатын (IECEX SIR 19.0016X) көрү үшін IECEX веб-сайтына кіріңіз: www.iecex.com
- [KO] IECEX 인증(IECEX SIR 19.0016X)에 대한 내용은 IECEX 웹사이트(www.iecex.com)를 방문하십시오.
- [KY] Жарылууга кооптуу чөйрөлөр үчүн электр жабдууларын тастыктамалоо боюнча эларалык системасы сертыфікатын (IECEX SIR 19.0016X) алайын десеңиз, IECEX (Жарылууга кооптуу чөйрөлөр үчүн электр жабдууларын тастыктамалоо боюнча эларалык системасы сертыфікатын): www.iecex.com вэбсайтына кириңиз.
- [LB] Fir d'Certificaten (IECEX SIR 19.0016X), begitt lech op den IECEX Internetsite op: www.iecex.com
- [LT] Jei reikia IECEX sertifikato (IECEX SIR 19.0016X), apsilankykite IECEX svetainėje adresu: www.iecex.com
- [LV] Lai skatītu IECEX sertifikātu (IECEX SIR 19.0016X), apmeklējiet šo IECEX vietni: www.iecex.com.
- [MT] Għaċ-ċertifikat IECEX (IECEX SIR 19.0016X), żur is-sit elettroniku ta' IECEX fuq: www.iecex.com
- [NB] For IECEX-certifikatet (IECEX SIR 19.0016X) kan du gå til IECEX-nettsiden på: www.iecex.com
- [NL] Voor het IECEX-certificaat (IECEX SIR 19.0016X) gaat u naar de IECEX-website: www.iecex.com
- [PL] Certyfikat IECEX (IECEX SIR 19.0016X) znajduje się na stronie internetowej IECEX pod adresem: www.iecex.com
- [PT] Para o certificado IECEX (IECEX SIR 19.0016X), visite o website IECEX em: www.iecex.com
- [RO] Pentru certificatul IECEX (IECEX SIR 19.0016X), accesați site-ul web IECEX la: www.iecex.com
- [RU] Сертыфікаты IECEX (IECEX SIR 19.0016X) опубликованы на веб-сайте IECEX: www.iecex.com
- [SK] Informácie o certifikáte IECEX (IECEX SIR 19.0016X) nájdete na webovej lokalite IECEX na adrese www.iecex.com.
- [SL] Za certifikat IECEX (IECEX SIR 19.0016X) obiščite spletno mesto IECEX na naslovu: www.iecex.com
- [SV] IECEX-certifikatet (IECEX SIR 19.0016X) finns på IECEX webbplats: www.iecex.com
- [TG] Барои маълумот дар бораи шаҳодатномаи IECEX (IECEX SIR 19.0016X), ба сомонаи IECEX www.iecex.com гузаред
- [TR] IECEX sertifikası (IECEX SIR 19.0016X) için IECEX web sitesini ziyaret edin: www.iecex.com
- [UZ] IECEX сертыфікати (IECEX SIR 19.0016X) ҳақида маълумот олиш учун қуйидаги манзилда жойлашган IECEX вэбсайтига ташриф буюринг: www.iecex.com
- [ZH] 有关 IECEX 证书 (IECEX SIR 19.0016X) 的详情, 请访问 IECEX 网站: www.iecex.com



EU Declaration of Conformity

Product: PM 700E-IS
Name and address of the manufacturer: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: PM 700E-IS

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

The notified body CSA Group Netherlands (2813) performed an EU-type examination and issued the certificate:
SIRA 19ATEX2037X

Signed for and on behalf of Druck Limited.

J. MacGregor (Senior Engineering Manager)

Groby, 21 October 2019

Place and date of issue.



ЕС Декларация за Съответствие

Продукт: PM 700E-IS
Наименование и адрес на производителя: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, OK.

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предмет на декларацията: PM 700E-IS

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Нотифицираният орган CSA Group Netherlands (2813) извърши ЕС изследване на типа и издаде следния сертификат:
SIRA 19ATEX2037X

Подписано за и от името на Druck Limited.

J. MacGregor (Старши инженерен ръководител)

Groby, 21 октомври 2019 г.

Място и дата на издаване.



EU Prohlášení o Shodě

Výrobek: PM 700E-IS
Jméno a adresa výrobce: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Spojené království.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení: PM 700E-IS

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Oznámený subjekt, společnost CSA Group Netherlands (2813), provedl přezkoušení typu EU a vydal certifikát: SIRA 19ATEX2037X

Podepsáno za a jménem Druck Limited.

J. MacGregor (Senior manažer oddělení technické údržby)

Groby, pondělí 21. října 2019

Místo a datum vydání.



EU-overensstemmelseserklæring

Produkt: PM 700E-IS
Fabrikantens navn og adresse: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

Erklæringens genstand: PM 700E-IS

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Det bemyndigede organ CSA Group Netherlands (2813) udførte en EU-typeafprøvning og udstedte certifikatet: SIRA 19ATEX2037X

Underskrevet for og på vegne af Druck Limited.

J. MacGregor (Senior Engineering Manager)

Groby, 21. oktober 2019

Udstedelsessted og -dato.

EU-Konformitätserklärung

Produkt: PM 700E-IS
Name und Anschrift des Herstellers: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung: PM 700E-IS

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, die der Konformitätserklärung zugrunde gelegt wurden:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Die benannte Stelle CSA Group Netherlands (2813) hat eine EU-Baumusterprüfung durchgeführt und folgende Bescheinigung ausgestellt:
SIRA 19ATEX2037X

Unterzeichnet für und im Namen von Druck Limited.



J. MacGregor (Abteilungsleiter Konstruktion)

Groby, Montag, 21. Oktober 2019

Ort und Datum der Ausstellung.

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Προϊόν: PM 700E-IS
Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Στόχος της δήλωσης: PM 700E-IS

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Παραπομπές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή παραπομπές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Ο κοινοποιημένος οργανισμός CSA Group Netherlands (2813) πραγματοποίησε εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό:
SIRA 19ATEX2037X

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος Druck Limited.



J. MacGregor (Senior Engineering Manager)

Groby, Δευτέρα, 21 Οκτωβρίου 2019

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης.



Declaración UE de conformidad

Producto: PM 700E-IS
Nombre y dirección del fabricante: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Reino Unido.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Objeto de la declaración: PM 700E-IS

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

El organismo notificado CSA Group Netherlands (2813) llevó a cabo un examen de tipo UE y emitió el certificado:

SIRA 19ATEX2037X

Firmado en nombre de Druck Limited.

J. MacGregor (Director superior de ingeniería)

Groby, lunes, 21 de octubre de 2019

Lugar y fecha de expedición.



ELi vastavusdeklaratsioon

Toode: PM 700E-IS
Tootja nimi ja aadress: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH,
Ühendkuningriik.

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklareeritav toode: PM 700E-IS

Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Teavitatud asutus CSA Group Netherlands (2813) viis läbi ELi tüübihindamise ja väljastas sertifikaadi:

SIRA 19ATEX2037X

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) Druck Limited.

J. MacGregor (Vanem peainsener)

Groby, esmaspäev, 21. oktoober 2019

Väljaandmise koht ja kuupäev.



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuote: PM 700E-IS
Valmistajan nimi ja osoite: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Iso-Britannia.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde: PM 700E-IS

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Viittaus niihin asiaa koskeviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Ilmoitettu laitos CSA Group Netherlands (2813) suoritti EU-tyyppitarkastuksen ja antoi todistuksen: SIRA 19ATEX2037X

Puolesta allekirjoittanut Druck Limited.

J. MacGregor (Vanhempi tekninen johtaja)

Groby, maanantai 21. lokakuuta 2019
Antamispaikka ja -päivämäärä.



Déclaration UE de Conformité

Produit: PM 700E-IS
Nom et adresse du fabricant: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Royaume-Uni.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Objet de la déclaration: PM 700E-IS

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

L'organisme notifié CSA Group Netherlands (2813) a procédé à un examen UE de type et délivré le certificat ci-après: SIRA 19ATEX2037X

Signé par et au nom de Druck Limited.

J. MacGregor (Directeur technique en chef)

Groby, lundi 21 octobre 2019
Date et lieu d'établissement.

EU Izjava o sukladnosti

Proizvod: PM 700E-IS
Ime i adresa proizvođača: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Predmet izjave: PM 700E-IS

Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Pozivanja na relevantne primijenjene usklađene norme ili pozivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Prijavljeno tijelo CSA Group Netherlands (2813) provelo je EU tipsko ispitivanje i izdalo certifikat: SIRA 19ATEX2037X

Potpisano za i u ime Druck Limited.



J. MacGregor (Viši poslovoda za inženjerske poslove)

Groby, 21. listopada 2019.

Mjesto i dan izdavanja.

EU Megfelelőségi Nyilatkozat

Termék: PM 700E-IS
A gyártó neve és címe: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A nyilatkozat tárgya: PM 700E-IS

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Az CSA Group Netherlands (2813) tanúsítószervezet az általa elvégzett EU típusvizsgálat alapján a következő tanúsítványt bocsátotta ki: SIRA 19ATEX2037X

A nyilatkozatot az alábbi nevében és megbízásából írták alá Druck Limited.



J. MacGregor (Műszaki vezető munkatárs)

Groby, 2019. október 21., hétfő

A kiállítás helye és dátuma.



ESB-samræmisyfirlýsing

Vara: PM 700E-IS
Heiti og heimilisfang framleiðanda: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Bretland.

Útgáfa þessarar samræmisyfirlýsingar er alfarið á ábyrgð framleiðandans.

Hluturinn sem yfirlýsingin á við um: PM 700E-IS

Hluturinn sem yfirlýsingin á við um og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðkomandi samhæfingarlöggjöf Evrópusambandsins: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Tilvísanir í viðkomandi samhæfða staðla sem eru notaðir eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisyfirlýsing miðast við: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Tilkynnti aðilinn CSA Group Netherlands (2813) framkvæmdi ESB-gerðarpröfun og gaf út vottorðið: SIRA 19ATEX2037X

Undirritað fyrir hönd Druck Limited.

J. MacGregor (Yfirverkfræðingur)

Groby, mánudagur, 21. október 2019

Staður og útgáfudagur.



Dichiarazione di conformità UE

Prodotto: PM 700E-IS
Nome e indirizzo del fabbricante: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Oggetto della dichiarazione: PM 700E-IS

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

L'ente notificato CSA Group Netherlands (2813) ha eseguito un esame UE e ha rilasciato il certificato: SIRA 19ATEX2037X

Firmato a nome e per conto di Druck Limited.

J. MacGregor (Senior Engineering Manager)

Groby, lunedì 21 ottobre 2019

Luogo e data del rilascio.



ES atitikties deklaracija

Gaminys: PM 700E-IS
Gamintojo pavadinimas ir adresas: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas: PM 700E-IS

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Paskelbtoji įstaiga CSA Group Netherlands (2813) atliko ES tipo tyrimą ir išdavė sertifikatą: SIRA 19ATEX2037X

Už ką ir kieno vardu pasirašyta Druck Limited.

J. MacGregor (Vyresnysis inžinierijos skyriaus vadovas)

Groby, 2019 m. spalio 21 d., pirmadienis

Išdavimo data ir vieta.



ES atbilstības deklarācija

Produkts: PM 700E-IS
Ražotāja vieta nosaukums un adrese: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

Deklarācijas priekšmets: PM 700E-IS

Iepriekš aprakstītais deklarācijas objekts atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Pilnvarotā iestādē CSA Group Netherlands (2813) veica ES tipa pārbaudi un izsniedza sertifikātu: SIRA 19ATEX2037X

Parakstītas šādas personas vārdā Druck Limited.

J. MacGregor (Vecākais tehniskais vadītājs)

Groby, pirmdiena, 2019. gada 21. oktobris

Izdošanas vieta un datums.



Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE

Prodott: PM 700E-IS
L-isem u l-indirizz tal-manifattur: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

L-għan tad-dikjarazzjoni: PM 700E-IS

L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet teknici l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Il-korp notifikat CSA Group Netherlands (2813) wettaq eżaminazzjoni tat-tip tal-UE u hareġ iċ-ċertifikat:
SIRA 19ATEX2037X

Iffirmat għal u f'isem Druck Limited.

J. MacGregor (Maniġer Anzjan tat-Teknoloġija)

Groby, It-Tnejn, 21 ta' Ottubru 2019

Post u data tal-hruġ.



EU-Samsvarserklæring

Produkt: PM 700E-IS
Navn og adresse til producent: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Storbritannia.

Produsent er ansvarlig for udstedelse af denne samsvarserklæring.

Gjenstanden som samsvarserklæres: PM 700E-IS

Gjenstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Referanser til de relevante, harmoniserede standardene som bruges, eller referanser til de andre tekniske spesifikasjonene som samsvar erklæres i tilknytning til:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Det underrettede organet CSA Group Netherlands (2813) udførte en undersøgelse af EU-type og udstedte certifikatet:
SIRA 19ATEX2037X

Underskrevet for og på vegne af Druck Limited.

J. MacGregor (Senior teknisk sjef)

Groby, mandag 21. oktober 2019

Sted og dato for udstedelse.



EU-Conformiteitsverklaring

Product: PM 700E-IS
Naam en adres van de fabrikant: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, GB.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Voorwerp van de verklaring: PM 700E-IS

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Het aangemelde orgaan CSA Group Netherlands (2813) heeft een EU-type onderzoek uitgevoerd en heeft het volgende certificaat uitgegeven: SIRA 19ATEX2037X

Ondertekend voor en namens Druck Limited.

J. MacGregor (Senior Technisch Manager)

Groby, maandag 21 oktober 2019

Plaats en datum van uitgifte.



Deklaracja Zgodności UE

Produkt: PM 700E-IS
Nazwa i adres producenta: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Wielka Brytania.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: PM 700E-IS

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Jednostka notyfikowana CSA Group Netherlands (2813) przeprowadziła badanie typu UE i wydała następujący certyfikat: SIRA 19ATEX2037X

Podpisano w imieniu Druck Limited.

J. MacGregor (Starszy kierownik ds. inżynierii)

Groby, poniedziałek, 21 października 2019

Miejsce i data wydania.



Declaração UE de Conformidade

Produto: PM 700E-IS
Nome e endereço do fabricante: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, RU.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Objeto da declaração: PM 700E-IS

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação aplicável de harmonização da União:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

O organismo notificado, CSA Group Netherlands (2813), efetuou um exame "UE de tipo" e emitiu o certificado: SIRA 19ATEX2037X

Assinado por e em nome de Druck Limited.

J. MacGregor (Gestor de engenharia sénior)

Groby, 21 de outubro de 2019

Local e data de emissão.



Declarație UE de conformitate

Produsul: PM 700E-IS
Denumirea și adresa producătorului: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației: PM 700E-IS

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Organismul notificat – CSA Group Netherlands (2813) – a efectuat o examinare de tip UE și a emis certificatul: SIRA 19ATEX2037X

Semnat pentru și în numele Druck Limited.

J. MacGregor (Manager general inginerie)

Groby, luni, 21 octombrie 2019

Locul și data emiterii.

EÚ Vyhlásenie o zhode

Výrobok: PM 700E-IS
Meno/názov a adresa výrobcu: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, Spojené kráľovstvo.

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na vlastnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia: PM 700E-IS

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Notifikovaný orgán CSA Group Netherlands (2813) vykonal typovú skúšku EÚ a vydal certifikát: SIRA 19ATEX2037X

Podpísané za a v mene Druck Limited.



J. MacGregor (Technický riaditeľ)

Groby, pondelok 21. októbra 2019

Miesto a dátum vydania.

Izjava EU o Skladnosti

Proizvod: PM 700E-IS
Ime in naslov proizvajalca: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, VB.

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Predmet izjave: PM 700E-IS

Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo Unije o harmonizaciji:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Sklicevanja na uporabljene ustrezne harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:
EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Priglašeni organ CSA Group Netherlands (2813) je izvedel EU-pregled tipa in izdal potrdilo: SIRA 19ATEX2037X

Podpisano za in v imenu Druck Limited.



J. MacGregor (Višji vodilni inženir)

Groby, ponedeljek, 21. oktober 2019

Kraj in datum izdaje.



EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: PM 700E-IS
Tillverkarens namn och adress: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, UK.

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremål för försäkran: PM 700E-IS

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Det anmälda organet CSA Group Netherlands (2813) genomförde en EU-typprovning och utfärdade certifikatet: SIRA 19ATEX2037X

Undertecknat för Druck Limited.

J. MacGregor (Senior Engineering Manager)

Groby, den 21 oktober 2019

Ort och datum för utfärdande.



AB Uygunluk Beyanı

Ürün: PM 700E-IS
Üreticinin adı ve adresi: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby, Leicester, LE6 0FH, İngiltere.

Bu uygunluk beyanı yalnızca üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Beyan konusu: PM 700E-IS

Yukarıda açıklanan beyan konusu ürün, ilgili Avrupa Birliği uyum mevzuatına uygundur: 2011/65/EU
2014/30/EU
2014/34/EU

Kullanılmış olan ilgili uyumlaştırılmış standartlar veya uygunluğu beyan edilen ürünle ilgili diğer teknik özellikler hakkındaki referanslar: EN 61326-1:2013
EN 60079-11:2012
EN IEC60079-0:2018

Onaylı kuruluş CSA Group Netherlands (2813) tarafından AB tip inceleme gerçekleştirilmiş ve şu sertifika düzenlenmiştir: SIRA 19ATEX2037X

Druck Limited adına imzalanmıştır.

J. MacGregor (Mühendislik Birimi Kıdemli Müdürü)

Groby, 21 Ekim 2019 Pazartesi

Düzenleme yeri ve tarihi.



1 **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 Equipment intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU

3 Certificate Number: **Sira 19ATEX2037X** Issue: **4**

4 Equipment: **PM700E-IS (Remote Pressure Sensor)**

5 Applicant: **Druck Limited**

6 Address: **Fir Tree Lane
Groby
Leicester LE6 0FH
United Kingdom**

7 This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 CSA Group Netherlands B.V., notified body number 2813 in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential reports listed in Section 14.2.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements, with the exception of those listed in the schedule to this certificate, has been assured by compliance with the following documents:

EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-11:2012

10 If the sign 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to Specific Conditions of Use identified in the schedule to this certificate.

11 This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment. If applicable, further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

12 The marking of the equipment shall include the following:



II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
Ta = -10°C to +50°C

Signed: Michelle Halliwell

Title: Director of Operations



Project Number 80155575

This certificate and its schedules may only be reproduced in its entirety and without change
CSA Group Netherlands B.V. Utrechtseweg 310, Building B42, 6812AR Arnhem, The Netherlands



SCHEDULE

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Sira 19ATEX2037X
Issue 4

13 DESCRIPTION OF EQUIPMENT

The Druck PM700E-IS is an intrinsically safe pressure sensor designed to be used as a remote device which provides a digital pressure reading to a Druck portable pressure indicator such as suitably certified DPI705E-IS or a portable calibrator such as DPI620G-IS. The remote external pressure sensor model type PM700E-IS is protected by concept of intrinsic safety, intended for use in 'Zone 0' hazardous gas environment, gas group IIC, within operating ambient temperature of -10 °C to +50 °C. The external remote pressure sensors are intended to interface with any ATEX approved intrinsically safe Druck handheld pressure indicators for the appropriate hazardous environment, provided the entity connection parameters have been matched.

The PM700E-IS remote pressure sensor can be of two types, namely Remote sensor (Abs/Gauge) or Remote Sensor (Differential). The remote pressure sensors can only be fitted to the main pressure indicator instrument via dedicated cable connection. The intrinsic safety connection parameters for connecting the remote pressure sensor to the main equipment are defined. Cable required for this connection is supplied by the equipment manufacturer.

The PM700E-IS pressure sensors are equipped with G1/8 female pressure connectors up to 350 bar. Above 350 bar autoclave male connectors are used.

The enclosure of the remote pressure sensor is made of steel. All exposed parts contain, by mass, no more than 10 % in total of aluminium, magnesium, titanium and zirconium and 7.5 % total of magnesium, titanium and zirconium.

Internally, it contains three printed circuit boards with internal wiring and a micro-machined silicon transducer.

RS485 Remote Sensor Socket Entity Parameters

$U_i = 7.32 \text{ V}$	$I_i = 1.34 \text{ A}$	$P_i = 1.16 \text{ W}$	$L_i = 4.8 \mu\text{H}$	$C_i = 1.96 \mu\text{F}$
$U_o = 0 \text{ V}$	$I_o = 0 \text{ A}$	$P_o = 0 \text{ W}$	$L_o = 12.1 \mu\text{H}$	$C_o = 9.94 \mu\text{F}$

Variation 1 - This variation introduced the following changes:

- i. Marking plate has been updated to include North American certification requirements. Therefore, marking plate drawing and instruction manual have been up issued

Variation 2 - This variation introduced the following changes:

- i. An update to drawing 133M9007 – correction of R1 size (0603 to 0402) in measure board and interface board, options to increase capacitance included, various corrections to fitted components. As a result, the entity parameters changed and drawing 158M4683 introduced.
- ii. An update to instruction 133M9308 – Changes to entity parameters due to the change above and Specific Conditions of Use.
- iii. An update to marking drawing 133M9013 to add the UKCA information (not relevant to ATEX certification).

Variation 3 - This variation introduced the following changes:

- ii. An update to drawing 133M9018.

Project Number 80155575

This certificate and its schedules may only be reproduced in its entirety and without change
CSA Group Netherlands B.V. Utrechtseweg 310, Building B42, 6812AR Arnhem, The Netherlands



SCHEDULE

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Sira 19ATEX2037X
Issue 4

14 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

14.1 Drawings

Refer to Certificate Annexe.

14.2 Associated Reports and Certificate History

Issue	Date	Report number	Comment
0	06 September 2019	R70205392B	The release of the prime certificate.
1	15 October 2019	5267	Transfer of certificate Sira 19ATEX2037X from Sira Certification Service to CSA Netherlands B.V.
2	18 November 2019	R80023131B	The introduction of Variation 1.
3	27 August 2021	R80080600B	The introduction of Variation 2.
4	04 April 2023	R80155576A	The introduction of Variation 3.

15 SPECIFIC CONDITIONS OF USE (denoted by X after the certificate number)

- 15.1 The remote sensor PM700E-IS shall only be connected to suitably certified Druck digital handheld equipment via cable provided by the equipment manufacturer.
- 15.2 CAUTION: The metal body of the remote sensor PM700E-IS is connected directly to the circuit earth of the handheld pressure indicator. The equipment is battery powered only and not intended to be connected to any external electrical connection.

16 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS OF ANNEX II (EHSRs)

The relevant EHSRs that are not addressed by the standards listed in this certificate have been identified and individually assessed in the reports listed in Section 14.2.

17 CONDITIONS OF MANUFACTURE

- 17.1 The use of this certificate is subject to the Regulations Applicable to Holders of CSA Group Netherlands B.V. certificates.
- 17.2 Holders of EU-Type Examination Certificates are required to comply with the conformity to type requirements defined in Article 13 of Directive 2014/34/EU.

Project Number 80155575

This certificate and its schedules may only be reproduced in its entirety and without change
CSA Group Netherlands B.V. Utrechtseweg 310, Building B42, 6812AR Arnhem, The Netherlands

Certificate Annexe



Certificate Number: Sira 19ATEX2037X
Equipment: PM700E-IS (Remote Pressure Sensor)
Applicant: Druck Limited

Issue 0

Drawing	Sheets	Rev.	Date (Sira stamp)	Title
133M7723	1-8	-	04 Jul 19	PM700E-IS Backend Board C&C Proof
133M9000	1-8	-	04 Jul 19	PM700E-IS Backend Board Certification Gerbers
133M9003	1 of 1	-	04 Jul 19	PM700E-IS Certification Schematic Circuit Diagram
133M9007	1-5	-	04 Jul 19	PM700E-IS Critical Components BOM
133M9013	1 of 1	-	04 Jul 19	PM700E-IS Certification Labelling
133M9017	1 of 1	-	04 Jul 19	PM700E-IS Backend Board Insulator
133M9018	1-4	-	04 Jul 19	PM700E-IS Rem/Diff Top Level Assy Abs & Gauge Sensors
133M9308	1-4	A	05 Sep 19	PM700E-IS Hazardous Location Safety Manual

Issue 1. No new drawings were introduced.

Issue 2

Drawing	Sheets	Rev.	Date (Sira stamp)	Title
133M9013	1 of 1	A	04 Nov 19	PM700E-IS Certification Labelling (CSA)
133M9308	1 to 4	B	04 Nov 19	PM700E-IS Hazardous location quick-start and safety manual

Issue 3

Drawing	Sheets	Rev.	Date (Stamp)	Title
133M9007	1 to 5	A	30 Jul 21	Test Tools PM700E-IS Bill of Materials
133M9308	1 to 4	C	30 Jul 21	PM700E-IS Hazardous Location Safety Manual
133M9013	1 of 1	B	30 Jul 21	PM700E-IS Certification Labelling
158M4683	1 to 6	-	30 Jul 21	DPS500D Measure Board Gerbers (CSA)

Issue 4

Drawing	Sheets	Rev.	Date (Stamp)	Title
133M9018	1-4	A	16 Mar 23	PM700E-IS Rem/Diff Top Level Assy (CSA) Abs & Gauge Sensors

Project Number 80155575

This certificate and its schedules may only be reproduced in its entirety and without change
CSA Group Netherlands B.V. Utrechtseweg 310, Building B42, 6812AR Arnhem, The Netherlands



UNITED KINGDOM CONFORMITY ASSESSMENT

1 **UK TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 Equipment Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres
UKSI 2016:1107 (as amended) – Schedule 3A, Part 1

3 Certificate Number: **CSAE 21UKEX2357X** Issue: **1**

4 Product: **PM700E-IS (Remote Pressure Sensor)**

5 Manufacturer: **Druck Limited**

6 Address: **Fir Tree Lane
Groby
Leicester LE6 0FH
United Kingdom**

7 This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 CSA Group Testing UK Limited, Approved Body number 0518, in accordance with Regulation 42 of the Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016, UKSI 2016:1107 (as amended), certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Schedule 1 of the Regulations. The examination and test results are recorded in the confidential reports listed in Section 14.2.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-11:2012

Except in respect of those requirements listed at Section 16 of the schedule to this certificate. The above standards may not appear on the UKAS Scope of Accreditation, but have been added through flexible scope of accreditation, which is available on request.

10 If the sign 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use identified in the schedule to this certificate.

11 This UK TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Regulations apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

12 The marking of this product shall be in accordance with Regulation 41 and include the following:



II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
Ta = -10°C to +50°C

Name: Michelle Halliwell
Title: Director of Operations



Certificate No. CSAE 21UKEX2357X
CSA Group Testing UK Ltd., Unit 6 Hawarden Industrial Park, Hawarden, CH5 3US, UK
This certificate and its schedules may only be reproduced in its entirety and without change

QD-1599 Issue 4 (2022-08-22)

Page 1 of 3

SCHEDULE

UK TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

CSAE 21UKEX2357X

Issue 1

13 DESCRIPTION OF PRODUCT

The Druck PM700E-IS is an intrinsically safe pressure sensor designed to be used as a remote device which provides a digital pressure reading to a Druck portable pressure indicator such as suitably certified DPI705E-IS or a portable calibrator such as DPI620G-IS. The remote external pressure sensor model type PM700E-IS is protected by concept of intrinsic safety, intended for use in 'Zone 0' hazardous gas environment, gas group IIC, within operating ambient temperature of -10 °C to +50 °C. The external remote pressure sensors are intended to interface with any ATEX approved intrinsically safe Druck handheld pressure indicators for the appropriate hazardous environment, provided the entity connection parameters have been matched.

The PM700E-IS remote pressure sensor can be of two types, namely Remote sensor (Abs/Gauge) or Remote Sensor (Differential). The remote pressure sensors can only be fitted to the main pressure indicator instrument via dedicated cable connection. The intrinsic safety connection parameters for connecting the remote pressure sensor to the main equipment are defined. Cable required for this connection is supplied by the equipment manufacturer.

The PM700E-IS pressure sensors are equipped with G1/8 female pressure connectors up to 350 bar. Above 350 bar autoclave male connectors are used.

The enclosure of the remote pressure sensor is made of steel. All exposed parts contain, by mass, no more than 10 % in total of aluminium, magnesium, titanium and zirconium and 7.5 % total of magnesium, titanium and zirconium.

Internally, it contains three printed circuit boards with internal wiring and a micro-machined silicon transducer.

RS485 Remote Sensor Socket Entity Parameters

$U_i = 7.32 \text{ V}$	$I_i = 1.34 \text{ A}$	$P_i = 1.16 \text{ W}$	$L_i = 4.8 \mu\text{H}$	$C_i = 1.96 \mu\text{F}$
$U_o = 0 \text{ V}$	$I_o = 0 \text{ A}$	$P_o = 0 \text{ W}$	$L_o = 12.1 \mu\text{H}$	$C_o = 9.94 \mu\text{F}$

Incorporated amendments

- Marking plate has been updated to include North American certification requirements. Therefore, marking plate drawing and instruction manual have been up issued.
- An update to drawing 133M9007 – correction of R1 size (0603 to 0402) in measure board and interface board, options to increase capacitance included, various corrections to fitted components. As a result, the entity parameters changed and drawing 158M4683 introduced.
- An update to instruction 133M9308 – Changes to entity parameters due to the change above and Specific Conditions of Use.
- An update to marking drawing 133M9013 to add the UKCA information (not relevant to ATEX certification).

Variation 1 - This variation introduced the following changes:

- An update to drawing 133M9018.

SCHEDULE

UK TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

**CSAE 21UKEX2357X
Issue 1**

14 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

14.1 Drawings

Refer to Certificate Annexe.

14.2 Associated Reports and Certificate History

Issue	Date	Report number	Comment
0	01 November 2021	R80093483A	The release of the prime certificate.
1	04 April 2023	R80155576A	The introduction of Variation 1.

15 SPECIFIC CONDITIONS OF USE (denoted by X after the certificate number)

15.1 The remote sensor PM700E-IS shall only be connected to suitably certified Druck digital handheld equipment via cable provided by the equipment manufacturer.

15.2 CAUTION: The metal body of the remote sensor PM700E-IS is connected directly to the circuit earth of the handheld pressure indicator. The equipment is battery powered only and not intended to be connected to any external electrical connection.

16 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS (REGULATIONS SCHEDULE 1)

In addition to the Essential Health and Safety Requirements covered by the standards listed in Section 9, all other requirements are demonstrated in the relevant reports.

17 PRODUCTION CONTROL

17.1 Holders of this certificate are required to comply with production control requirements defined in Schedule 3A, as applicable, and CSA Group Testing UK Regulations for Certificate Holders





Certificate Annexe

Certificate Number: CSAE 21UKEX2357X
Product: PM700E-IS (Remote Pressure Sensor)
Manufacturer: Druck Limited

Issue 0

Drawing	Sheets	Rev.	Date (Stamp)	Title
133M7723	1-8	-	04 Jul 19	PM700E-IS Backend Board C&C Proof (CSA)
133M9000	1-8	-	04 Jul 19	PM700E-IS Backend Board Certification Gerbers (CSA)
133M9003	1 of 1	-	04 Jul 19	PM700E-IS Certification Schematic (CSA)
133M9017	1 of 1	-	04 Jul 19	PM700E-IS Backend Board Insulator
133M9018	1-4	-	04 Jul 19	PM700E-IS Rem/Diff Top Level Assy (CSA) Abs & Gauge Sensors
133M9007	1 to 5	A	30 Jul 21	Test Tools PM700E-IS Bill of Materials
133M9308	1 to 4	C	30 Jul 21	PM700E-IS Hazardous Location Quick-Start and Safety Manual
158M4683	1 to 6	-	30 Jul 21	DPS500D Measure Board Gerbers (CSA)
133M9013	1 of 1	B	05 Oct 21	PM700E-IS CERTIFICATION LABELLING (CSA)

Issue 0

Drawing	Sheets	Rev.	Date (Stamp)	Title
133M9018	1-4	A	16 Mar 23	PM700E-IS Rem/Diff Top Level Assy (CSA) Abs & Gauge Sensors



UK UK
CANI



Certificate of Compliance

Certificate: 70214316

Master Contract: 150918

Project: 80161362

Date Issued: 2023-04-13

Issued to: Druck Limited
Fir Tree Lane, Groby
Leicestershire,
LE6 0FH
UNITED KINGDOM
Attention: Dipak Chavan

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown



**Issued
by:**

B J Allen

PRODUCTS

CLASS 2258 03 - PROCESS CONTROL EQUIPMENT - Intrinsically Safe and Non-Incendive Systems - For Hazardous Locations

CLASS 2258 83 - PROCESS CONTROL EQUIPMENT - Intrinsically Safe and Non-Incendive Systems - For Hazardous Locations - CERTIFIED TO U.S. STANDARDS

The Druck PM700E-IS is an intrinsically safe pressure sensor designed to be used as a remote device which provides a digital pressure reading to a Druck portable pressure indicator such as suitably certified DPI705E-IS or a portable calibrator such as DPI620G-IS. The remote external pressure sensor model type PM700E-IS is protected by concept of intrinsic safety, intended for use in 'Zone 0' hazardous gas environment, gas group IIC, within operating ambient temperature of -10 °C to +50 °C. The external remote pressure sensors are intended to interface with any IECEx or ATEX approved intrinsically safe Druck handheld pressure indicators for the appropriate hazardous environment, provided the entity connection parameters have been matched. The PM700E-IS equipment does not have power source of its own, so it acquires its power from suitably certified Druck pressure indicator equipment that it can interface with, and the only electrical interface on the unit is the RS485 port / binder connector used to connect to the pressure indicator equipment.



Certificate: 70214316
Project: 80161362

Master Contract: 150918
Date Issued: 2023-04-13

**Class I, Zone 0, AEx ia IIC T4
Ex ia IIC T4**

Intrinsically Safe Pressure Sensor, Model PM700E-IS

T_a: -10 °C to +50 °C

Ratings: U_i = 7.32 V, I_i = 1.34 A, P_i = 1.16 W, C_i = 1.96 µF, L_i = 4.8 µH

Intrinsically safe when installed per drawing no. 134M3517

CONDITIONS OF ACCEPTABILITY

1. The remote pressure sensor PM700E-IS shall only be connected to suitably certified Druck digital handheld equipment via cable provided by the equipment manufacturer.
2. CAUTION: The metal body of the remote sensor PM700E-IS is connected directly to the circuit earth of the handheld pressure indicator. The equipment is battery powered only and not intended to be connected to any external electrical connection.

APPLICABLE REQUIREMENTS

CAN/CSA-C22.2 No. 0-10 (R2015)	General requirements — Canadian Electrical Code, Part II
CAN/CSA C22.2 No. 61010-1-12, UPD1: 2015, UPD2: 2016, AMD1: 2018	Safety Requirements for Electrical Equipment for Measurement, Control, and Laboratory Use, Part 1: General Requirements
CAN/CSA C22.2 NO. 60079-0:19	Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements (Adopted IEC 60079 0:2017, seventh edition, 2017-02, with Canadian deviations)
CAN/CSA C22.2 NO. 60079-11:14 (R2018)	Explosive atmospheres – Part 11: Equipment protection by intrinsic safety “i”
UL 61010-1, 3rd edition (2012), AMD1: 2018	Safety Requirements for Electrical Equipment for Measurement, Control, and Laboratory Use, Part 1: General Requirements
ANSI/ UL 60079-0 Seventh Edition	Standard for Explosive Atmospheres – Part 0: Equipment – General Requirements
ANSI/UL 60079-11 Sixth Edition	Standard for Explosive Atmospheres – Part 11: Equipment Protection by Intrinsic Safety “i”



Certificate: 70214316
Project: 80161362

Master Contract: 150918
Date Issued: 2023-04-13

MARKINGS

The manufacturer is required to apply the following markings:

- Products shall be marked with the markings specified by the particular product standard.
- Products certified for Canada shall have all Caution and Warning markings in both English and French.

Additional bilingual markings not covered by the product standard(s) may be required by the Authorities Having Jurisdiction. It is the responsibility of the manufacturer to provide and apply these additional markings, where applicable, in accordance with the requirements of those authorities.

The products listed are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US' for Canada and US (indicating that products have been manufactured to the requirements of both Canadian and U.S. Standards) or with adjacent indicator 'US' for US only or without either indicator for Canada only.

The following markings appear on the product:

- CSA monogram with c us indicator. The products listed are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US' for Canada and US or with adjacent indicator 'US' for US only or without either indicator for Canada only, as shown on the Certificate of Compliance. The product may bear one of the following CSA Markings:



- Manufacturers name “DRUCK LTD”, or CSA Master Contract number “150918” adjacent the CSA Mark, in lieu of manufacturer’s name.
- Model designation, as specified in the PRODUCTS section, above.
- Maximum ambient temperature rating, as specified in the PRODUCTS section, above.
- Date code / Serial number traceable to month and year of manufacture.
- Hazardous locations designation, as specified in the PRODUCTS section, above or equivalent.
- Temperature code, as specified in the PRODUCTS section, above.
- Intrinsically safe / Securite Intrinseque, Control drawing:134M3517 / Dessin De Controle:134M3517
Such marks are applied on the equipment label both in English and French.
- Certificate Number Reference “CSA19CA70214316X” next to the CSA logo.

Method of Marking:

Material: Laser or electrochemical etched on to steel body tube. This is considered to be a permanent method of marking to the surface of equipment.

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.0051X / 00**

Rev. 01

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 5

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 21 de janeiro de 2020 / January 21, 2020
Revisão / Revision Date 27 de janeiro de 2023 / January 27, 2023
Validade / Expire date 20 de janeiro de 2029 / January 20, 2029

Detentor do Projeto / Project Owner

Party Site No.: 608929
Audit File: A28525 (date 2021/07/07&08)

DRUCK LIMITED

Fir Tree Lane - Groby – Leicestershire – LE6 0FH – UK
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Fornecedor Solicitante / Supplier Applicant

Party Site No.: 616012
Audit File: A28357 (date 2022/06/22)

BENTLY DO BRASIL LTDA

Rod. Jornalista Francisco. Aguirre Proença lado par Km 3,8 – Campinas
São Paulo, CEP 13064- 654, Brasil / GEVISA
CNPJ: 01.128.902/0002-51

Fabricante / Manufacturer

Party Site No.: 608929
Audit File: A28525 (date 2021/07/07&08)

DRUCK LIMITED

Fir Tree Lane - Groby – Leicestershire – LE6 0FH – UK
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR3506/Vol.1/Sec.12

Produto Certificado / Certified Product

Sensor de Pressão Remoto / Remote Pressure Sensor

Modelo / Model

PM700E-IS

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação Ex / Ex Marking

Ex ia IIC T4 Ga
-10 °C ≤ Tamb ≤ +50 °C

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-11:2013

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

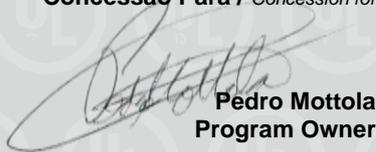
Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.

INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.


Pedro Mottola
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.0051X / 00**

Rev. 01

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 5

Emissão / Date of issue 21 de janeiro de 2020 / January 21, 2020

Revisão / Revision Date 27 de janeiro de 2023 / January 27, 2023

Validade / Expire date 20 de janeiro de 2029 / January 20, 2029

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo de Certificação 5 / Certification Model 5**
 Modelo de Certificação 1b / Certification Model 1b

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Marca	Modelo	Descrição	Código de barras comercial - GTIN
Mark	Model	Description	Commercial barcode - GTIN
Druck Limited	PM700E-IS	Sensor de Pressão Remoto / Remote Pressure Sensor Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

O Druck PM700E-IS é um sensor de pressão intrinsecamente seguro projetado para ser usado como um dispositivo remoto que fornece uma leitura digital de pressão a um indicador de pressão portátil da Druck, como o DPI705E-IS certificado separadamente ou um calibrador portátil como o DPI620G-IS. O sensor de pressão externo remoto modelo PM700E-IS é protegido pelo conceito de segurança intrínseca, destinado ao uso em atmosferas explosivas que requerem EPL Ga (Zona 0), grupo de gases IIC, com temperatura ambiente operacional de -10 °C a +50 °C. Os sensores de pressão remotos externos destinam-se a interagir com qualquer indicador de pressão portátil Druck intrinsecamente seguro certificado sob o âmbito do INMETRO para área classificada, desde que os parâmetros elétricos de segurança intrínseca de conexão sejam correspondentes.

O sensor de pressão remoto PM700E-IS pode ser de dois tipos, Sensor Remoto (Abs/Manômetro) ou Sensor Remoto (Diferencial). Os sensores remotos de pressão só podem ser instalados no instrumento indicador de pressão principal através de uma conexão de cabo dedicada. Os parâmetros de conexão de segurança intrínseca para conectar o sensor de pressão remoto ao equipamento principal são definidos. O cabo necessário para esta conexão é fornecido pelo fabricante do equipamento.

Os sensores de pressão PM700E-IS estão equipados com conectores de pressão fêmea G1/8 de até 350 bar (35 Mpa). Acima de 350 bar (35 Mpa), são utilizados conectores macho para autoclave.

O invólucro do sensor de pressão remoto é feito de aço. Todas as partes expostas contêm, em massa, não mais que 10% no total de alumínio, magnésio, titânio e zircônio e 7,5% no total de magnésio, titânio e zircônio.

Internamente, ele contém três placas de circuito impresso com fiação interna e um transdutor de silicone micro-usinado.

The Druck PM700E-IS is an intrinsically safe pressure sensor designed to be used as a remote device which provides a digital pressure reading to a Druck portable pressure indicator such as suitably certified DPI705E-IS or a portable calibrator such as DPI620G-IS. The remote external pressure sensor model type PM700E-IS is protected by concept of intrinsic safety, intended for use in areas with a hazardous gas environment that requires EPL Ga (Zone 0), gas group IIC, within operating ambient temperature of -10 °C to +50 °C. The external remote pressure sensors are intended to interface with any INMETRO approved intrinsically safe Druck handheld pressure indicators for the appropriate hazardous environment, provided the entity connection parameters have been matched.

The PM700E-IS remote pressure sensor can be of two types, namely Remote sensor (Abs/Gauge) or Remote Sensor (Differential). The remote pressure sensors can only be fitted to the main pressure indicator instrument via dedicated cable connection. The intrinsic safety connection parameters for connecting the remote pressure sensor to the main equipment are defined. Cable required for this connection is supplied by the equipment manufacturer.

The PM700E-IS pressure sensors are equipped with G1/8 female pressure connectors up to 350 bar (35 MPa). Above 350 bar (35 MPa) autoclave male connectors are used.

The enclosure of the remote pressure sensor is made of steel. All exposed parts contain, by mass, no more than 10 % in total of aluminium, magnesium, titanium and zirconium and 7.5 % total of magnesium, titanium and zirconium.

Internally, it contains three printed circuit boards with internal wiring and a micro-machined silicon transducer.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.0051X / 00**

Rev. 01

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 5**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 21 de janeiro de 2020 / January 21, 2020

Revisão / Revision Date 27 de janeiro de 2023 / January 27, 2023

Validade / Expire date 20 de janeiro de 2029 / January 20, 2029

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Parâmetros elétricos de segurança intrínseca do soquete do sensor remoto RS485:

Ui = 7,32 V, Ii = 1,34 A, Pi = 1,16 W, Li = 4,8 µH, Ci = 1,87 µF, Uo = 0 V, Io = 0 A, Po = 0 W, Lo = 12,1 µH, Co = 10 µF

RS485 Remote Sensor Socket Entity Parameters:

Ui = 7.32 V, Ii = 1.34 A, Pi = 1.16 W, Li = 4.8 µH, Ci = 1.87 µF, Uo = 0 V, Io = 0 A, Po = 0 W, Lo = 12.1 µH, Co = 10 µF

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

1. O sensor remoto PM700E-IS deve ser conectado apenas a equipamentos portáteis digitais da Druck adequadamente certificados por meio de um cabo fornecido pelo fabricante do equipamento.

2. CUIDADO: O corpo metálico do sensor remoto PM700E-IS é conectado diretamente à terra do circuito do indicador de pressão do dispositivo portátil. O equipamento é alimentado apenas por bateria e não se destina a ser conectado a nenhuma conexão elétrica externa.

1. The remote sensor PM700E-IS shall only be connected to suitably certified Druck digital handheld equipment via cable provided by the equipment manufacturer.

2. CAUTION: The metal body of the remote sensor PM700E-IS is connected directly to the circuit earth of the handheld pressure indicator. The equipment is battery powered only and not intended to be connected to any external electrical connection.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho N° Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	PM700E-IS Backend Board C&C Proof	133M7723	- (2019-05-14)
02	PM700E-IS Backend Board Certification Gerbers	133M9000	- (2019-06-19)
03	PM700E-IS Certification Schematic Circuit Diagram	133M9003	- (2019-05-21)
04	PM700E-IS Critical Components BOM	133M9007	- (2019-06-19)
05	PM700E-IS Certification Labelling (INMETRO)	145M5391	- (2020-01-13)
06	PM700E-IS Backend Board Insulator	133M9017	- (2019-04-02)
07	PM700E-IS Rem/Diff Top Level Assy Abs & Gauge Sensors	133M9018	- (2019-06-17)
08	PM700E-IS Hazardous Location Quick Start and Safety Manual (INMETRO)	145M7418	- (2020-01-13)

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.0051X / 00**

Rev. 01

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 5**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 21 de janeiro de 2020 / January 21, 2020

Revisão / Revision Date 27 de janeiro de 2023 / January 27, 2023

Validade / Expire date 20 de janeiro de 2029 / January 20, 2029

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
01	Certificado IECEX, emitido por SIRA Certification Service/CSA Group	IECEX SIR 19.0016X Issue No. 1	2019-11-13
02	Relatório de ensaio, emitido por CSA Group Testing UK Ltd.	GB/SIR/ExTR19.0231/00	2019-08
03	Relatório de ensaio, emitido por CSA Group Testing UK Ltd.	GB/SIR/ExTR19.0288/00	2019-11

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
- Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
- A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

- This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
- Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
- Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
- The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
- The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
- The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.0051X / 00**

Rev. 01

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 5

Emissão / Date of issue

21 de janeiro de 2020 / January 21, 2020

Revisão / Revision Date

27 de janeiro de 2023 / January 27, 2023

Validade / Expire date

20 de janeiro de 2029 / January 20, 2029

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2023-01-27 – SR No.: 1728398.0875645

Renovação do certificado, inclusão da Portaria 115:2022 e alteração do Fornecedor solicitante.

Certificate renewal, inclusion of Portaria 115:2022 and alteration of the Supplier Applicant.

2020-01-21 – Rev. 0 – 4789305203.2.1

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancels and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil



防爆合格证

证号: GYJ19.1399X

由 Druck Limited

制造的产品:

(地址: Fir Tree Lane, Groby, Leicestershire, LE6 0FH, United Kingdom.)

名称 远传式压力传感器

型号规格 PM700E-IS

防爆标志 Ex ia II C T4 Ga

产品标准 /

图样编号 /

经图样及技术文件的审查和样品检验, 确认上述产品符合 GB 3836.1-2010、GB 3836.4-2010、GB 3836.20-2010 标准, 特颁发此证。

本证书有效期: 2019年11月7日至2024年11月6日

- 备注
1. 安全使用注意事项见本证书附件。
 2. 证书编号后缀“X”表明产品具有安全使用特殊条件, 内容见本证书附件。
 3. 本安电气参数见本证书附件。

站长



国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

颁发日期二〇一九年十一月七日

本证书仅对与认可文件和样品一致的产品有效。

地址: 上海市漕宝路103号
邮编: 200233

网址: www.nepsi.org.cn
Email: info@nepsi.org.cn

电话: +86 21 64368180
传真: +86 21 64844580



EXPLOSION PROTECTION

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Cert NO.GYJ19.1399X

This is to certify that the product

Remote Pressure Sensor

manufactured by **Druck Limited**

(Address:Fir Tree Lane, Groby, Leicestershire, LE6 0FH, United Kingdom.)

which model is **PM700E-IS**

Ex marking **Ex ia IIC T4 Ga**

product standard /

drawing number /

has been inspected and certified by NEPSI, and that it conforms
to GB 3836.1-2010,GB 3836.4-2010,GB 3836.20-2010

This Approval shall remain in force until **2024.11.06**

Remarks 1.Conditions for safe use are specified in the attachment to this certificate.
2.Symbol "X" placed after the certification number denotes specific conditions of use,
which are specified in the attachment to this certificate.
3.Intrinsic safety parameters specified in the attachment to this certificate.

Director

National Supervision and Inspection Centre for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

Issued Date **2019.11.07**



This Certificate is valid for products compatible with the documents and samples approved by NEPSI.

103 Cao Bao Road
Shanghai 200233, China

<http://www.nepsi.org.cn>
Email: info@nepsi.org.cn

Tel: +86 21 64368180
Fax: +86 21 64844580

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

National Supervision and Inspection Centre for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

(GYJ19.1399X)

(Attachment I)

GYJ19.1399X防爆合格证附件 I

由 Druck Limited 生产的 PM700E - IS型 远传式压力传感器，经国家级仪器仪表防爆安全监督检验站(NEPSI)检验，符合下列国家防爆标准的要求：

GB3836.1 - 2010 爆炸性环境 第1部分：设备 通用要求

GB3836.4 - 2010 爆炸性环境 第4部分：由本质安全型“i”保护的 设备

GB 3836.20 - 2010 爆炸性环境 第20部分：设备保护级别（EPL）为Ga级的设备
产品防爆标志：Ex ia IIC T4 Ga

防爆合格证编号为GYJ19.1399X。

一、产品安全使用特殊条件

防爆合格证号后缀“X”代表产品具有安全使用特殊条件，具体内容如下：

1. PM700E - IS型远传式压力传感器仅允许通过Druck Limited提供的2.9m专用电缆与 Druck Limited生产并通过认证的手持式设备连接使用。

2. 产品的金属外壳必须与手持式设备的电路公共地连接，该设备仅限于电池式供电。

二、产品使用注意事项

1. 产品使用环境温度范围：-10℃~+50℃。

2. 产品本安参数：

最高输入电压 Ui (V)	最大输入电流 Ii (A)	最大输入功率 Pi (W)	最大内部参数	
			Ci (μ F)	Li (μ H)
7.32	1.34	1.16	1.87	4.8

最高输出电压 Uo (V)	最大输出电流 Io (A)	最大输入功率 Po (W)	最大外部参数	
			Co (μ F)	Lo (μ H)
0	0	0	10	12.1

3. 用户不得自行更换该产品的零部件及元器件，应会同产品制造商共同解决运行中出现的故障，以杜绝损坏现象的发生。



4. 产品的安装、使用和维护应同时遵守产品说明书、GB3836.13 - 2013 “爆炸性环境第13部分：设备的修理、检修、修复和改造”、GB/T 3836.15 - 2017 “爆炸性环境 第15部分：电气装置的设计、选型和安装”、GB/T 3836.16 - 2017 “爆炸性环境第16部分：电气装置的检查与维护”、GB/T 3836.18 - 2017 “爆炸性环境 第18部分：本质安全电气系统”和 GB50257 - 2014 “电气装置安装工程爆炸和火灾危险环境 电气装置施工及验收规范”的有关规定。

三、制造厂责任

1. 制造厂必须将上述产品安全使用特殊条件及使用注意事项纳入该产品使用说明书。
2. 制造厂必须严格按照NEPSI认可的文件资料生产。
3. 产品铭牌中应至少包括下列内容：
 - a) NEPSI认可标志（见防爆合格证书）
 - b) 产品防爆标志
 - c) 防爆合格证号
 - d) 本质安全参数
 - e) 使用环境温度范围

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

二〇一九年十一月七日



제2019-084668-01-1호

안전인증서

Druck Limited

Fir Tree Lane, Groby, Leicester LE6 0FH, United Kingdom

위 사업장에서 제조하는 아래의 품목이 「산업안전보건법」 제34조 및 같은 법 시행규칙 제58조의4제4항에 따른 안전인증 심사 결과 안전·보건기준에 적합하므로 안전인증표시의 사용을 인증합니다.

품 목

Remote Pressure Sensor

형식·모델(용량·등급) / 인증번호

PM700E-IS(Ex ia IIC T4) / 20-KA4BO-0104X

인증기준

고용노동부고시 제2019-15호

인증조건

1. 제조공장

·본 인증서는 'Fir Tree Lane, Groby, Leicester LE6 0FH, United Kingdom'에서 생산하는 제품에 한함.

2. 제품개요

·이 제품은 본질안전방폭구조의 압력 센서임.

·정격: Max 7.32 Vdc, Max 1.34 A, Max 1.16 W

·본질안전을 위한 전기적 파라미터: $U_i = 7.32$ V, $I_i = 1.34$ A, $P_i = 1.16$ W, $L_i = 4.8$ uH, $C_i = 1.87$ uF, $U_o = 0$ V, $I_o = 0$ A, $P_o = 0$ W, $L_o = 12.1$ uH, $C_o = 10$ uF

·사용주위온도: -10 °C \leq Ta \leq +50 °C

3. 인증범위: 본 인증서는 위의 형식번호에 한하여 유효함.

4. 안전한 사용을 위한 조건

·PM700E-IS는 적합하게 인증받은 휴대형 Druck 디지털 장비와 제조사가 제공한 케이블에 의해서만 연결되어야 함.

·원격 센서인 PM700E-IS의 금속 몸체는 호스트 장치의 접지회로에 직접 연결됨. 호스트 장치는 배터리 전원만으로 작동하며 기타 외부 전기적 연결을 사용할 수 없음.

5. 인증(변경)사항: 없음.

6. 그 밖의 사항

·안전인증품의 품질관리, 확인심사 수검, 변경사항 신고 등 인증 받은 자의 의무 준수

·본 안전인증서는 반드시 관련 IECEx 인증서(IECEx SIR 19.0016X Issue No.0)와 함께 사용

2020년 1월 30일

한국산업기술시험원장





شهادة مطابقة

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificate Number:	22-12-57692/E22-12-058283/NB0010	رقم الشهادة:
Registration Date:	20/12/2022	تاريخ التسجيل:
Valid Until:	19/12/2023	صالحة لغاية:
Issued To:	Baker Hughes Energy FZE P.O. Box 17850, Jebel Ali, Dubai	أصدرت إلى:
Section:	Electrical كهرباء	القسم:
Product Category:	ECAS-Ex الأجهزة الكهربائية المعدة للاستخدام في الأجواء القابلة للانفجار	تصنيف المنتج:
Product Sub-Category:	ECAS-Ex الأجهزة الكهربائية المعدة للاستخدام في الأجواء القابلة للانفجار	التصنيف الفرعي للمنتج:

Please check Schedule of certification for all product details يرجى التحقق من بيان التسجيل المرفق لجميع تفاصيل المنتجات



جهة معينة من قبل وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة
Notified body by Ministry of Industry and Advanced Technology



Products are registered under the Emirates
Conformity Assessment Scheme (ECAS) based on
compliance to the Approved Standards



المنتجات مسجلة في نظام تقويم المطابقة الإماراتي (إيكاس)
بناء على مطابقتها للمواصفات المعتمدة

This is an electronic certificate and does not require stamp and
signature. Certificate will be invalid in case of any modification

هذه الشهادة صدرت إلكترونياً ولا تحتاج لختم أو توقيع، أي كشط أو تغيير
في هذه الشهادة يلغيها.



بيان التسجيل SCHEDULE OF CERTIFICATION Ministry of Industry and Advanced Technology

Company Name:	Baker Hughes Energy FZE	اسم الشركة:
Product Category:	ECAS-Ex	الأجهزة الكهربائية المعدة للاستخدام في الأجواء القابلة للانفجار تصنيف المنتج:
Certificate No.:	22-12-57692/E22-12-058283/NB0010	رقم التسجيل:
Registration Date:	20/12/2022	تاريخ التسجيل:
Valid Until:	19/12/2023	صالح لغاية:

Sr.No.	الاسم التجاري Brand Name	رقم الموديل Model Number	تفاصيل المنتج Product Details	تصنيف النجوم Star Rating	الأبعاد/الحجم Dimension/Size	التقارير Reports	المواصفات المطبقة Applicable Standards	بلد المنشأ Country Of Origin
1	Druck	PM700E-IS	PM700E-IS Remote Pressure Sensor Ex ia IIC T4 Ga Ta = -10°C to +50°C	N/A		IECEx SIR 19.0016X	UAE.S IEC 60079-11, UAE.S IEC 60079-0	Great Britain (UK)
Nothing Follows								



جهة معينة من قبل وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة
Notified body by Ministry of Industry and Advanced Technology



This is an electronic certificate and does not require stamp and signature. Certificate will be invalid in case of any modification



هذه الشهادة صدرت إلكترونياً ولا تحتاج لختم أو توقيع، أي كشط أو تغيير في هذه الشهادة يلغيها.



بيان التسجيل
SCHEDULE OF CERTIFICATION
Ministry of Industry and Advanced Technology



جهة معينة من قبل وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة
Notified body by Ministry of Industry and Advanced Technology



This is an electronic certificate and does not
require stamp and signature. Certificate will be
invalid in case of any modification



هذه الشهادة صدرت إلكترونياً ولا تحتاج لختم أو توقيع، أي
كشط أو تغيير في هذه الشهادة يلغيها.

GOVERNMENT APPROVED TEST LABORATORY
IN TERMS OF ARP 0108: "REGULATORY REQUIREMENTS FOR EXPLOSION PROTECTED APPARATUS"

IA CERTIFICATE

Date Issued: **18 Oct 2022**
*Expiry date: **18 Oct 2025**
Page 1 of 3
Issue: 1

Ex – Type Examination Certificate

Certificate Number: **S-XPL/20.0140 X**
Equipment: **Remote Pressure Sensor**
Model / Type: **PM700E-IS**
Applicant: **Druck Limited**
Fir Tree Lane
GROBY
Leicestershire
LE6 0FH
UNITED KINGDOM
Manufacturer: **Druck Limited**
Serial No: All serial numbers imported between issued- and expire date and all serial numbers covered by a valid report or acceptable product certification mark.

Supplied by
Druck Limited
Identified by Inspection Authority number
S-XPL/20.0140 X

And as described in the Explolabs file number **XPL/21226/20.0140 Issue 1** is hereby certified "Explosion Protected (Refer to clause 1, for Ex Rating)", having been examined and inspected in accordance with the relevant requirements of South African Standards.

SANS 60079-0: 2019 Ed 6 Explosive atmospheres Part 0: Equipment — General requirements
IEC 60079-0: 2017 Ed 7
SANS 60079-11: 2012 Ed 4 Explosive atmospheres Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
IEC 60079-11: 2011 Ed 6

Risk of ignition provided:

Protection afforded	Equipment Protection Level (EPL)	Performance of protection	Conditions of operation	T class or Max Surface Temp (°C)
	Group			
Very high	Ga Group II	Two independent means of protection or safe even when two faults occur independently of each other	Equipment remains functioning in zones 0, 1 and 2	T4 (135°C)

This certification indicates compliance with R10.1 of the Mines Health and Safety Act and/or EMR 9(2) of the Occupational Health and Safety Act, provided that the apparatus is used as relevant in accordance with:

- i) SANS 10086 and IEC/SANS 61241-14 requirements as applicable;
- ii) Any conditions mentioned in the above report;
- iii) Any relevant requirements and codes of practice enforced in terms of the Mine Health and Safety Act or Occupational Health and Safety Act; and
- iv) Any restrictions and conditions enforced by the Chief Inspector of Mines or the Principal Inspector or the Chief Inspector: Occupational Health and Safety.
- v) A revision certificate replaces all previous version of the certificate.
- vi) * - Only covers equipment Imported between the "Issued" and "Expire" dates.
- vii) If and when your QAN (Quality Assurance Notification) Certificate for your equipment manufacturer expires during the valid period of the IA Certification (issued for your equipment) and a new certificate is not submitted the existing IA Certification will then be cancelled. It is thus the client's responsibility to always submit the updated and valid QAN certificate(s) to Explolabs (Pty) Ltd

This certificate supersedes all previous documents bearing the reference no XPL/21226/20.0140.

DOCUMENT No: XPL0213 RELEASE DATE: 29/05/2018 REV : 7

1. GENERAL

The marking of the Remote Pressure Sensor shall include the following:

Ex ia IIC T4 Ga

Ta = -10°C to +50°C

The Druck PM700E-IS is an intrinsically safe pressure sensor designed to be used as a remote device which provides a digital pressure reading to a Druck portable pressure indicator such as suitably certified DPI705E-IS or a portable calibrator such as DPI620G-IS. The remote external pressure sensor model type PM700E-IS is protected by concept of intrinsic safety, intended for use in 'Zone 0' hazardous gas environment, gas group IIC, within operating ambient temperature of -10 °C to +50 °C. The external remote pressure sensors are intended to interface with any IECEx approved intrinsically safe Druck handheld pressure indicators for the appropriate hazardous environment, provided the entity connection parameters have been matched.

RS485 Remote Sensor Socket Entity Parameters:

Ui = 7.32 V, **Ii** 1.34 A, **Pi** = 1.16 W, **Li** = 4.8 µH, **Ci** = 1.96 µF

Uo = 0 V, **Io** = 0 A, **Po** = 0 W, **Lo** = 12.1 µH, **Co** = 9.94 µF

The PM700E-IS remote pressure sensor can be of two types, namely Remote sensor (Abs/Gauge) or Remote Sensor (Differential). The remote pressure sensors can only be fitted to the main pressure indicator instrument via dedicated cable connection. The intrinsic safety connection parameters for connecting the remote pressure sensor to the main equipment are defined. Cable required for this connection is supplied by the equipment manufacturer.

The PM700E-IS pressure sensors are equipped with G1/8 female pressure connectors up to 350 bar. Above 350 bar autoclave male connectors are used.

The enclosure of the remote pressure sensor is made of steel. All exposed parts contain, by mass, no more than 10 % in total of aluminium, magnesium, titanium and zirconium and 7.5 % total of magnesium, titanium and zirconium.

Internally, it contains three printed circuit boards with internal wiring and a micro-machined silicon transducer.

Based on the following documentation: IECEx SIR 19.0016X Issue No.: 2

2. INSTALLATION INSTRUCTIONS

It is the manufacturer's responsibility to supply installation instructions with each unit offered for sale as required by IEC/SANS 60079-0 Clause 30.

3. SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE *(denoted by "X" after certificate number)*

- i. The remote sensor PM700E-IS shall only be connected to suitably certified Druck digital handheld equipment via cable provided by the equipment manufacturer.
- ii. CAUTION: The metal body of the remote sensor PM700E-IS is connected directly to the circuit earth of the handheld pressure indicator. The equipment is battery powered only and not intended to be connected to any external electrical connection.

4. SCHEDULE OF LIMITATIONS *(denoted by "U" after certificate number)*

Not applicable.

5. CONDITIONS OF CERTIFICATION

All production units must be covered by a QAN (Quality Assurance Notification), Product Mark Scheme or batch evaluation.

6.

MARKING

The following (or similar) information have to be clearly and permanently marked on all units:

- Supplier : Druck Limited
- Manufacturer : Druck Limited
- Equipment : Remote Pressure Sensor
- Model/Type : PM700E-IS
- Serial No. : ---
- Ex Rating : Ex ia IIC T4 Ga
Ta = -10°C to +50°C
- IA Certificate No : S-XPL/20.0140 X

Responsible Testing Officer:



L Odendaal

Technical Specialist

EXPLOLABS EXPLOSION PREVENTION SERVICES

This report/certificate shall not be reproduced except in full without the written approval of the company Explolabs (Pty) Ltd shall not be liable for any losses or damages sustained on account of any failure or omission to properly perform our duties in terms of any contract undertaken by us. This disclaimer is immutable and automatically incorporated in any contract undertaken by us; notwithstanding anything to the contrary, save for the express written waiver of our managing director. By marking the equipment in accordance with the documentation/standard, the manufacturer attests on his own responsibility that the equipment has been constructed in accordance with the applicable requirements of the relevant standards and that the routine verifications and tests have been successfully completed and that the product complies with the documentation and standard(s). The contents of electronic reports/certificates cannot be guaranteed. Original certification documents will be kept on file at Explolabs (Pty) Ltd

This certificate supersedes all previous documents bearing the reference no XPL/21226/20.0140.

DOCUMENT No: XPL0213	RELEASE DATE: 29/05/2018	REV : 7
----------------------	--------------------------	---------



Government of India
Ministry of Commerce & Industry
Petroleum & Explosives Safety Organisation (PESO)
5th Floor, A-Block, CGO Complex, Seminary Hills,
Nagpur - 440006

E-mail : explosives@explosives.gov.in
 Phone/Fax No : 0712 -2510248, Fax-2510577

Approval No : A/P/HQ/TN/104/5863 (P458846)

Dated : 17/03/2020

To,

M/s. Druck Limited,
Fir Tree Lane Groby Leicester LE6 0FH,

UK

Sub : Approval of Intrinsically Safe Type Electrical Equ under Petroleum Rules 2002- Regarding.

Sir(s),

Please refer to your letter No. **NIL** dated **04/03/2020** on the subject.

The following Ex electrical equipment(s) manufactured by you according to **IEC 60079-0 : 2017, IEC 60079-11 : 2011**, standards and covered under **SIRA Certification Service** Test reports mentioned below is/are approved for use in **Zone 1, Zone 2** of Gas **IIC** hazardous areas coming under the the Petroleum Rules, 2002 administered by this Organization.

Sr. No	Description	Safety Protection	Equipment reference Number	Test Agency			Drawing no
				Name	Certificate No.	Certificate Date	
1	PM700E-IS Remote Pressure Sensor	Ex ia IIC T4 Ga	P458846/1	SIRA Certification Service	IECEX SIR 19.0016X Issue No 0	06/09/2019	as per test report

This Approval is granted subject to observance of the following conditions:-

- 1)The design and construction of the equipment shall be strictly in accordance with description, condition and drawings as mentioned in the SIRA Certification Service Test Reports referred to above.
- 2)The equipment shall be used only with approved type of accessories and associated apparatus.
- 3)Each equipment shall be marked either by raised lettering cast integrally or by plate attached permanently to the main structure to indicate conspicuously:-
 - (a) Name of the manufacturer
 - (b) Name and number by which the equipment is identified.
 - (c) Number & date of the test report of the SIRA Certification Service applicable to the equipment.
 - (d) Equipment reference number of this letter by which use of apparatus is approved.
 - (e) Protection level.

- 4) A certificate to the effect that the equipment has been manufactured strictly in accordance with the drawing referred to in the SIRA Certification Service Test report and is identical with the one tested and certified at SIRA Certification Service shall be furnished with each equipment.
- 5) The customer shall be supplied with a copy of this letter, an extract of the conditions and maintenance schedule, if any, recommended by SIRA Certification Service in their test reports and copy of instructions booklet detailing operation & maintenance of the equipment so as to maintain its Flame Proof characteristics.
- 6) The After sales service and maintenance of subject equipment shall be looked after by your representative GE Oil & Gas India Private Limited, Plot No. 29A (SP), Ramnath Towers, Third Floor, Thiru Vi Ka Industrial Estate, Ekkaduthangal, Guindy, Chennai, Tamil Nadu, 600032

This approval also covers the permissible variations as approved under the SIRA Certification Service test reports referred above. This approval is liable to be cancelled if any of the conditions of the approval is violated or not complied with. The approval may also be amended or withdrawn at any time, if considered necessary in the interest of safety.

The field performance report from actual users/your customers of the subject equipment may please be collected and furnished to this office for verification and record on annual basis.
The Approval is Valid upto **31/12/2024**

Yours faithfully,

(K Srinivasa Rao)
Controller of Explosives
For Chief Controller of Explosives
Nagpur

Copy to :

1. Jt. Chief Controller of Explosives, South Circle Office, CHENNAI
2. GE Oil & Gas India Private Limited, Plot No. 29A (SP), Ramnath Towers, Third Floor, Thiru Vi Ka Industrial Estate, Ekkaduthangal, Guindy, Chennai, Tamil Nadu, 600032

for Chief Controller of Explosives
Nagpur

(For more information regarding status, fees and other details please visit our website <http://peso.gov.in>)

Note:- Please submit the revalidation application one month before the date of Expiry of approval otherwise approval will be treated as cancelled and a fresh application for approval will be considered for the approval.

Disclaimer : This page gives the latest action taken by this organization on your application. This page is made available for the information of concerned applicant/licensee only. For documentary purposes, only the original documents issued under the seal and signature of the respective offices of Petroleum & Explosives Safety Organization shall be valid. All efforts have been made to secure this information. However, PESO will not be responsible for any misuse of the information by unauthorized persons including the hackers.



www.sensycal.com.br

Avenida do Estado 4567
São Paulo, SP, Brasil - 03105-000
+55 (11) 3275 0094
vendas@sensycal.com.br